

женство ради насъ, и можетъ быти намъ толико непріятно колико не надѣмся.

Настоящая історія, пріятели соотечественницы, коея мудроє содержаніе мя ободри презрѣти вся труды и неудобности яже срѣтохъ въ преведеніи ея, необдѣланнаго ради нашего языка; несомненно хотяше отчаяти чловѣка съ меншимъ желаніемъ о отеческомъ просвѣщеніи, но понеже знаю каково въ печатлѣніе сотвори во Францѣ тогда егда издадася на свѣтъ по смерти сочинителя ея Фенелона въ лѣто 1737, и не по мнзѣмъ времени опознася и отъ иныхъ Европейскихъ народовъ, какова полза можетъ почерпати чловѣкъ изъ нея, того ради преведоша ю по своему языку: то есть, Енглезы, Германи, Італіани, Россіанин, Грецы: послѣди же видѣхъ яко преведесе въ 1813 и на Сербскомъ языцѣ, въ 1831, преведесе и на Влашкомъ языцѣ.

То мя оскорби зѣло много, почто ради само Болгаромъ лишатися єдиныя таковы полезны історіи? почто ради не прилѣжаются въ науцѣ во еже превести не токмо Телемаха, но и други важнши книги? Обаче нужднѣйше отъ всѣхъ есть прежде усовершиться въ природномъ нашемъ языцѣ, во еже улеснитися послѣди безъ труда превождати отъ различныхъ чуж-

